



Technical Documentation

Customer : Philips
Machine - Typ : Auto - System 1/1
Commission- No. : 800 / 2450
Machine- No. : 95 1968

EC- Declaration of Conformity

Machine Prospect : System - Serie

Mach. install. plan :	M - SK 131	Language :	English
Drill head screw :	individual drive	Spindle :	W 320
Tool change :	200 - fold	Tool control device :	yes
Tool magazine :	study	Clamping :	ringless
CNC-Controller :	Schmoll X - 30	Frequ.converter :	SM 021.49

Tooling plate 104.70.012 Tooling - cleat 252.70.030- 11
Tool change coordinate 104.70.000- 01

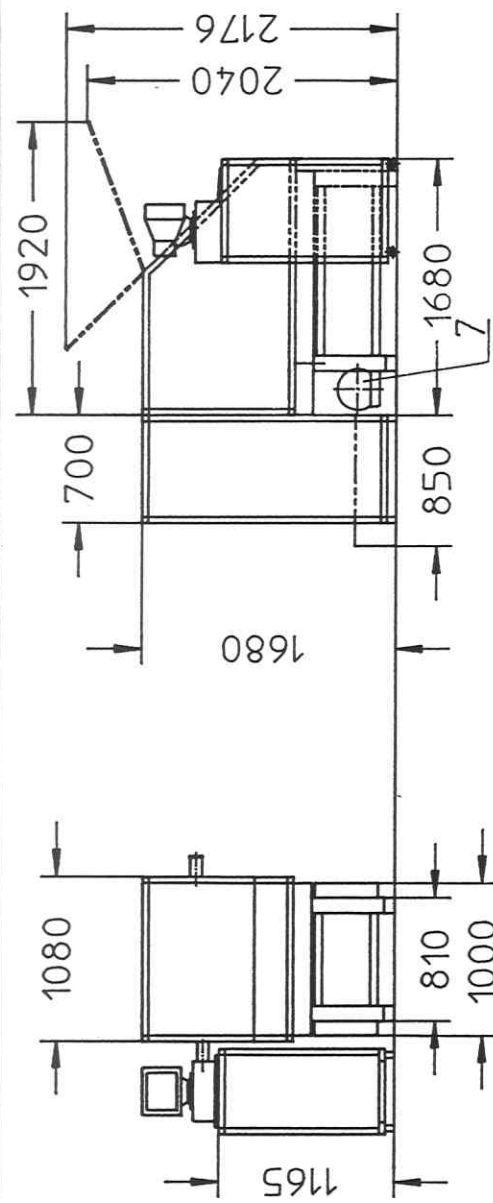
Prospects common

Laser measuring system	Laser	; Quadriga
Light barrier	DL 20	; STM
Light sensor	3RG7013-7CC00 Opto-Bero	; Siemens
Flow control device	ST 2604	; IFM
Working spindles	W 320 / 252.54.000-04	; Westwind
Measuring device	Lida 190 / 40	; Heidenhain
Exe	602 - 5 fach	; Heidenhain
Drive motor	AC - servo-motors	; Bautz
Lead screw	X- Y- Z - Achse	; Blis
Fine mesh actif filter	G3 XAD	; Zander
Linear way	Sp / P 1651	; Star
Safety switch	AZ 16	; Schmersal
Pressure switch	DCM 10	; Fema
Vacuum control device	Typ 625	; Huba
Water re cooler	PHK 450	; Precise
Exhaust	GS - F 80	; Nilfisk
Air cell	9K 3161 / 30 Liter	; Kleusberg

Installation plans

Circuit diagramm	ME7233DP+MN_D2	; PLC : KUAX 644, 680 S
Pneumatic plan	104.94.202-10 / EK	; Additional plan S- SK 81- 30
Cooling water plan	25.98.001-06	
Panel- Manager	yes	
AC-Servo Modules	Schmoll X-30 CNC-Controller	
Loader	Huhtisch Typ S 95.15.185 / Fa.EHT	

Diese Zeichnung darf ohne unsere Genehmigung weder dritten
 Personen noch Konkurrenzfirmen mitgeteilt werden. Gesetz vom
 19.6.1901, Gesetz vom 22.5.1910, §§ 1 u. 11 u. BGG § 823 ff.

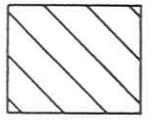


M-SK 32-3
 Kundenseitig zu erstellen
 To be provided by customer
 Realisation par le client

Maschinen-Gesamtwegicht ca.: 1600 kg
 Total machine weight approx.: 1600 kg
 Poids total de machine approx.:

- 1 Maschine/ Machine/ Machine
- 2 CNC+Panel-Manager rechts oder links /right or left/ à droite ou à gauche
- 3 Belader/ Loader/ Unité de chargement
- 4 Wasserrückkühler/ Water cooler/ Réfrigérant d'eau
- 5 Luftkältetrockner/ Air dryer/ Deshydrateur d'air
- 6 Absaugung/ Extraktion/ Aspirateur
- 7 Luftspeicher/ air cell/ Réservoir d'air
- 8 Option Vorbereitung/ preparation/ préparé

Sicherheitsbereich gemäß der landesüblichen
 Vorschriften absichern, Kundenseitig
 Safety area to be considered according to
 local regulations, provided by customer



Änderung nur über CAD !

Maschinen-Aufstellungsplan
 Machine installation plan
 Plan de mise en place de la machine

AUTO-SYSTEM 1 mit Belader



SCHMOLL-MASCHINEN GMBH
 63322 Ober-Roden

Maßstab Scale 1:50	entw.		Datum	Name
	gez.	15.2.95	Rie.	
	gepr.			

Ersetzt für Zchg.Nr.		
Zeichn.-Nr.	Bl. 1/2	Index
M-SK 131		

Anschlußwerte / Supply values / Indications de branchement

- WV** Kühlwasseranschluß Vorlauf / Cooling water supply, feed / Raccord d'eau de refroidissement, entree
WR Kühlwasseranschluß Rücklauf / Cooling water supply, return / Raccord d'eau de refroidissement, retour
L Luftanschluß / Air supply / Raccord d'air M-SK-32-3 min.6,5 bar
E Elektroanschluß / Electrical supply / Branchement électrique 3/N/PE AC 50Hz 380 V , 2,5mm²
 Leistungsaufnahme / Power consumption / Puissance connectée ≈ 5 KVA

Maschinen-Aufstellungsbedingungen

1. Raum frei von aggressiven Dämpfen
2. Raumtemperatur 22° ± 2°C ohne Nachtabsenkung
3. Druckluft Qualität:

-Lufttemperatur:	=Raumtemperatur
-Luftfeuchtigkeit:	=Drucktaupunkt ca. 3°C
-Restölgehalt:	=kleiner 7mg/m ³
-Feststoffteilchen:	=kleiner 5 µm

Machine installation instructions

1. Room free of aggressive steams
2. Room temperature 22° ± 2°C, no drawdown at night
3. Pressure air quality:

-Air temperature:	=Room temperature
-Humidity:	=Pressure dewpoint appr. 3°C
-Residual oil content:	=below 7mg/m ³
-Solid particles	=below 5 µm

Instructions pour l'implantation

1. Atelier sans vapeurs agressives
2. Température ambiante 22° ± 2°C, pendant toute la nuit
3. Qualité de l'air comprimé:

-Température d'air	=Température ambiante
-Humidité	=Point de rosée appr. 3°C
-Résidus d'huile	=Inférieurs à 7mg/m ³
-Particules solides	=Inférieurs à 5 µm

Luftverbrauch / Air consumption / Conommation d'air

Angaben des Luftverbrauchs sind Mindestwerte und könne je nach Ausstattung der Maschine höher liegen. Im Grenzbereich sind der Luftanschluß und die dazugehörigen Aggregate und Filter um eine Dimension größer zu wählen.

Figures for air supply are minimum values and can be higher according to the equipment of the machine. If this limit is reached the air supply and the relevant aggregates as well as filters are to be chosen one size bigger.

Les données sur la consommation d'air sont des valeurs minimales qui peuvent être supérieures suivant l'équipement de la machine. A la limite, choisir le raccordement, les groupes appropriés et les filtres de dimensions immédiatement supérieures.

Anzahl der Spindeln No. of of spindles No. de broches	Bohrkopf mit Einzelantrieb, AC oder DC Motore, Angaben in NI/min. Drill head with single drive, AC or DC motors, data in NI/min. Tête de perçage avec commande individuelle, AC ou DC moteur, données en NI/min.									
	SC 53/63 (L)		W 320		W 1331		ASC 3063		+ Laser Kontrolle /control	
	DC	AC	DC	AC	DC	AC	DC	AC		
1	180	30	310	160	250	100	280	130		100
2	250	50	510	310	390	190	450	250		200



SCHMOLL
MASCHINEN

Maschinen Aufstellungsplan
Machine installation plan
Plan de mise en place de la machine
SYSTEM 1